

## AGGREGATE OF NATURAL MARBLE STONES

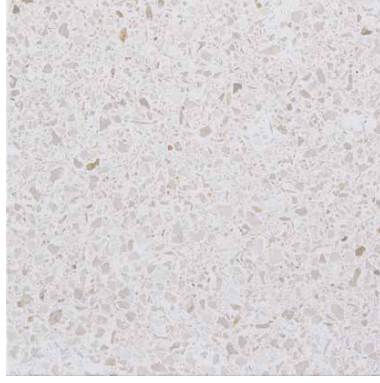
### AGGREGATO DI PIETRE DI MARMO NATURALI

### CONGLOMERADO DE PIEDRAS DE MÁRMOL

### AGRÉGAT DE PIERRES DE MARBRE NATUREL



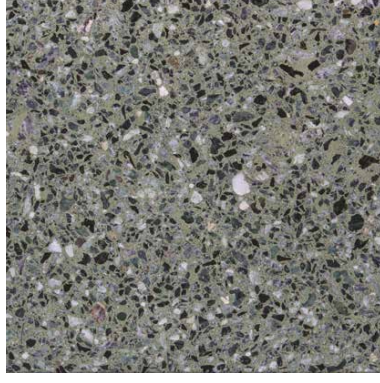
BIANCO CARRARA



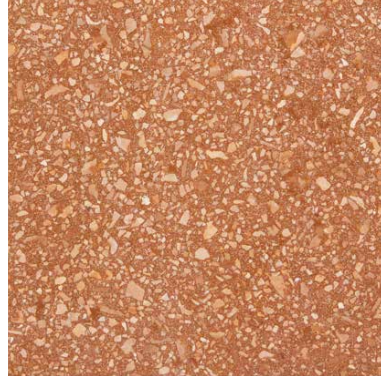
BOTTICINO



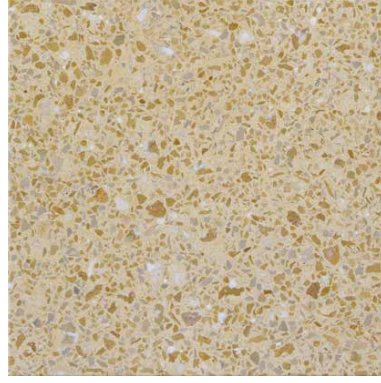
PORFIDO



VERDE ALPI



ROSSO VERONA



GIALLO MORI



VENEZIANO



NERO EBANO

Features: to produce the marble stone conglomerate, white portland cement is mixed with inert materials of various size from Italian marble quarries. The dust from the same natural stone gives the products its characteristic final colour.

Caratteristiche: per realizzare il conglomerato di pietre di marmo si utilizzano cementi bianchi portland e inerti di varie pezzature provenienti dalle cave italiane del marmo. È la polvere stessa della pietra naturale a conferire al manufatto il caratteristico colore finale.

Características: para realizar el conglomerado de las piedras de mármol, utilizamos cemento blanco portland y árido de diferentes tamaños de las canteras de mármol italiano. El polvo de la piedra natural es el que aporta el característico color final.

Caractéristiques: pour réaliser le conglomerat des pierres de marbre, nous utilisons des ciments blancs Portland et inertes de différentes dimensions provenant des carrières de marbre italien. C'est la poudre de la pierre naturelle qui donne la caractéristique couleur finale.

**GREY CONCRETE**  
CEMENTO GRIGIO  
HORMIGÓN GRIS  
CIMENT GRIS



Features: to produce grey concrete, portland cement is used with inert materials from local quarries.

Caratteristiche: per realizzare il calcestruzzo grigio, si utilizzano cementi portland e inerti provenienti dalle cave locali.

Características: para la realización del hormigón gris, se utilizan cemento portland y áridos procedentes de las canteras locales.

Caractéristiques: pour produire du béton gris, le ciment portland est utilisé avec des minéraux inertes des carrières locales.

**WHITE GRANITE**  
GRANITO BIANCO  
GRANITO BLANCO  
GRANIT BLANC



Features: to produce white granite, white portland cement is used with white inert materials from local quarries.

Caratteristiche: per realizzare il granito bianco si utilizzano cementi bianchi portland e inerti bianchi provenienti dalle cave locali.

Características: se utiliza granito blanco, portland blanco y áridos blancos de canteras locales.

Caractéristiques : pour faire du granit blanc, on utilise des agrégats blancs de Portland et blancs provenant de carrières locales.



## FINISHING AND TREATMENTS FINITURE E TRATTAMENTI ACABADOS Y TRATAMIENTOS FINITIONS ET TRAITEMENTS



**Polishing:** the material is polished manually, or mechanically with robotic machines, to remove the surface layer and give the product an elegant, shiny and bright look.

**Levigatura:** il manufatto viene levigato manualmente o meccanicamente con macchinari robotizzati che rimuovono lo strato superficiale del materiale per conferire al prodotto un aspetto elegante, lucido e brillante.

**Lijado:** el producto se somete a un lijado manual o mecánico con máquinas robóticas que eliminan la capa superficial del material para darle al producto un aspecto elegante, lúcido y brillante.

**Ponçage:** le produit est soumis à un ponçage manuel ou mécanique avec des machines robotisées qui enlèvent la couche superficielle du matériau pour donner au produit l'aspect brillant et élégant.

**Bush-hammering:** the bush-hammered finishing breaks the surface stones, giving the product a rough appearance that brings out the best of the fine aggregates that compose it.

**Bocciardatura:** la finitura martellinata rompe superficialmente le pietre, donando al manufatto un aspetto ruvido che fa risaltare al massimo gli inerti pregiati che lo compongono.

**Abujardado:** el acabado martillado rompe superficialmente las piedras, dando al producto una apariencia áspera que resalta los agregados preciosos que lo componen.

**Bouchardage:** la finition martelée brise superficiellement les pierres, donnant au produit un aspect rugueux qui fait ressortir les précieux agrégats qui le composent.

**Sandblasting:** sandblasting is a mechanical process that uses a powerful jet of compressed air and silica sand to remove the superficial material bringing out the background stones.

**Sabbatura:** la sabbatura è una lavorazione meccanica che utilizza un potente getto di aria compressa e sabbie silicee per eseguire un'asportazione superficiale di materiale che fa risaltare le pietre di sottofondo.

**Arenado:** es un proceso mecánico que proyecta un chorro de aire a alta presión con arena de sílice para conseguir un decapado superficial y resaltar la piedra de fondo.

**Sablage:** le sablage est une action mécanique de nettoyage des surfaces avec du sable projeté à grande vitesse, ce qui donne à la surface un aspect uniforme naturel.